



ORQUESTA HARVARD-RADCLIFFE

FEDERICO CORTESE, DIRECTOR

KEVIN MIURA, VIOLÍN

Sala Nezahualcóyotl

JUEVES 2 DE JUNIO | 8:00 PM

Orquesta Harvard-Radcliffe

Federico Cortese, director

Kevin Miura, violín

Integrantes invitados de la
Orquesta Juvenil Universitaria
Eduardo Mata de la UNAM

Integrantes invitados de la
Orquesta Sinfónica de la Colmena
Universitaria de la Universidad
de Guanajuato



Programa

Robert Schumann (1810-1856)

Sinfonía núm. 4 en re menor, Op. 120 (versión de 1851)

- I. *Ziemlich langsam - Lebhaft*
- II. *Romanze: Siemlich langsam*
- III. *Scherzo: Lebhaft*
- IV. *Langsam - Lebhaft*

(Duración aproximada: 33 minutos)

Max Bruch (1838-1920)

Fantasia escocesa para violín y orquesta, Op. 46

- I. *Introduction: Grave. Adagio cantabile*
- II. *Scherzo: Allegro*
- III. *Andante sostenuto*
- IV. *Finale: Allegro guerriero*

(Duración aproximada: 31 minutos)

Federico Cortese

DIRECTOR MUSICAL



Federico Cortese estudió composición y dirección en el Conservatorio de Santa Cecilia en Roma y posteriormente en la Escuela Superior de Música de Viena. Además de música, estudió literatura y humanidades, y obtuvo un título en derecho en

la Universidad de la Sapienza de Roma. Desde su debut en 1998, cuando sustituyó a Seiji Ozawa, y hasta 2003, trabajó como director adjunto de la Sinfónica de Boston, conjunto al que dirigió en el Symphony Hall y en Tanglewood. Desde 1999 es director musical de la Sinfónica Juvenil de Boston. También es director musical del Conjunto de Cuerdas de Nueva Inglaterra y director asociado de la Sinfónica Juvenil Asiática. Es coordinador musical y director asociado del Festival de Spoleto en Italia, director adjunto de Daniele Gatti en la Orquesta de la Academia Nacional de Santa Cecilia en Roma y director adjunto de Robert Spano en la Filarmónica de Brooklyn. Federico Cortese ha dirigido colaboraciones operísticas y sinfónicas en Estados Unidos, Australia y países de Europa.

Kevin Miura

VIOLÍN



Kevin Miura debutó como parte de una orquesta a los 8 años y desde entonces ha sido solista con orquestas en Estados Unidos, Inglaterra y Alemania, en recintos como el Carnegie Hall de Nueva York, el Royal Festival Hall de Londres y el Meistersinger

Halle en Alemania. Estudió en la Academia de Música de la Colburn School de Los Ángeles con beca completa. Entre sus maestros se puede mencionar a Robert Lipsett, Catherine Cho, Itzhak Perlman y Danielle Belen. En 2016 ganó el segundo lugar en la división junior del Concurso Internacional de Violín Menuhin en Londres, donde también recibió el Premio del Público. Recibió además el premio al músico más destacado y con mayor potencial, por lo que obtuvo la cesión de un Stradivarius de la época dorada por dos años. Ha participado en la Academia Kronberg en Alemania, la Academia de Música Ishikawa en Japón y el Programa de Música Perlman, entre otros encuentros. Además de tocar el violín, Kevin estudia el primer año de química en la Universidad de Harvard. Kevin Miura toca un violín Giuseppe Rocca de 1849 gracias al generoso préstamo de Peter E. Mandell y Sarah Coade Mandell.

Robert Schumann

(ZWICKAU, 1810 - ENDENICH, 1856)

Sinfonía núm. 4 en re menor, Op. 120 (versión de 1851)

Después de casarse con la pianista Clara Wieck, Robert Schumann produjo su exuberante y jubilosa Primera sinfonía, que fue un éxito rotundo. De inmediato se sentó a componer una Segunda sinfonía muy distinta, mucho más oscura y con ideas más radicales como la de pasar de un movimiento al siguiente sin interrumpir la música. Pero esta Segunda sinfonía no tuvo el mismo éxito que la primera. Schumann decidió hacerle algunos cambios, pero se tardó tanto que cuando terminó de hacerlos la sinfonía quedó numerada como la cuarta. El primer movimiento, *Una fantasía*, desarrolla un motivo de cinco notas presentado en la solemne introducción. Este motivo reaparece posteriormente en el segundo movimiento, *Una romanza lenta*, en un solo de violín. El tercer movimiento es un *Scherzo* lleno de vitalidad que transita sin pausa al movimiento final, una gran afirmación en tonalidad mayor que triunfa sobre la oscuridad del resto de la obra.

Max Bruch

(COLONIA, 1838 - FRIEDENAU, 1920)

Fantasia escocesa para violín y orquesta, Op. 46

Un amigo de Bruch, Arthur Abell, le preguntó una vez al compositor por qué siendo pianista tenía tanta afinidad por el violín. Bruch le respondió que el violín puede cantar, y la melodía es la esencia de la música. El violín es el protagonista de esta Fantasia escocesa inspirada en la música tradicional de Escocia y los escritos de Sir Walter Scott. La larga introducción, *Grave*, transmite la imagen de “un viejo bardo que contempla un castillo en ruinas y se lamenta por los viejos tiempos”. El bardo canta a través del lirismo de la música y de la presencia del arpa. Después hace su entrada el primer movimiento como tal, basado en la canción escocesa *Auld Rob Morris* en la voz del violín y el arpa. El *Scherzo* que le sigue es una danza basada en la pieza *The Dusty Miller*, en la que se imita el sonido de las gaitas. El siguiente movimiento es una serie de variaciones sobre la canción *I'm Down for Lack of Johnnie*, y la obra termina con un *Allegro guerriero* sobre el canto de batalla *Scots wha hae* del legendario bardo escocés Robert Burns.

Notas: Elisa Schmelkes

Orquesta Harvard-Radcliffe

La Orquesta Harvard-Radcliffe está integrada por estudiantes de la Universidad de Harvard en Cambridge, Massachusetts. Considerada la más antigua en Estados Unidos, se consolidó a fines del siglo XIX por integrantes de la fraternidad Pierian. En 1936 comenzó una colaboración con Orquesta Radcliffe que culminó en 1942 cuando se fusionaron. Actualmente cuenta con más de 100 músicos y es la más grande de la Universidad de Harvard. Cada año ofrece cuatro conciertos por temporada en el Teatro Sanders de la Universidad y participa con frecuencia en el festival anual de las Primeras Artes de Harvard. Su junta directiva, formada por ex alumnos, todavía es reconocida como la fraternidad Pierian de 1808. De 1964 a 2009, la orquesta fue dirigida por James Yannatos. Federico Cortese asumió la posición de director musical en 2009. La Orquesta Harvard-Radcliffe ha ido de gira a varios destinos como México (1962), Washington D.C. (1966), Canadá (1972), la Unión Soviética (1984), Asia (1985 y 1988), Europa (1992), Italia (1996), Brasil (2000), Canadá (2004), Corea del Sur (2008 y 2015), Cuba (2011), Israel (2013), Jordania (2013), Filipinas (2015), y Argentina (2017).

Orquesta Juvenil Universitaria Eduardo Mata

La Orquesta Juvenil Universitaria Eduardo Mata (OJUEM) de la UNAM, con sede en la Sala Nezahualcóyotl, fue fundada en 2012. Sus integrantes tienen una intensa práctica orquestal y participan en diversas clases magistrales y talleres.

La orquesta lleva el nombre de Eduardo Mata, director de la OFUNAM (1966-1975) y uno de los personajes más relevantes en la vida cultural de México. Además de presentaciones en escuelas y facultades de la Universidad, ha realizado giras por otras ciudades del país, una por Italia (2015) y tocó en la sede de la ONU y el Museo del Barrio en Nueva York (2019). Su primer disco, *El árbol de la vida*, incluye obras de Moncayo, Revueltas, Hebert Vázquez y otros. Gustavo Rivero Weber fue nombrado director artístico después de Jan Latham-Koenig. La OJUEM ha actuado bajo la batuta de Enrique Bátiz, Avi Ostrowsky, Massimo Quarta, Ronald Zollman, Bojan Sudjić, Enrique Arturo Diemecke y Rodrigo Macías, además de solistas como Pascal Rogé, Roberto Díaz, Jorge Federico Osorio, Makoto Ueno, Fernando de la Mora y Nikolai Khoziainov, entre muchos otros.

Orquesta Sinfónica de la Colmena Universitaria

La Orquesta Sinfónica de la Colmena Universitaria fue creada por la Universidad de Guanajuato para que sus estudiantes de música adquirieran experiencia como ejecutantes, desarrollen la disciplina y practiquen el trabajo en equipo necesarios para el buen funcionamiento de una orquesta. Además de los estudiantes del Departamento de Música y Artes Escénicas, también se cuenta con la participación de egresados y de profesores, tanto activos como jubilados.

Orquesta Harvard-Radcliffe

VIOLINES

Hannah Adler
José Nabani Aguilar*
Aaron Berger
Harim Chang
Ethan Fang
Matthew Ho
Christine Lee
Martín Medrano*
Arlette Carolina Mendieta**
Kevin Miura
José Alberto Mote*
Skye Park
David Alejandro Pérez**
Simeon Radev
Matthew Sakiyama
Caleb Shi
Michelle Stern
Catherine Thai
Danilo Thurber
Claire Tseng
Stephanie Yoshida
Katherine Zhu

VIOLAS

Anna Dong
Peirce Ellis
Neo Guerrero
Joshua Halberstadt
Mariana de Jesús Núñez**
Jane Oh
Daniel Son
Erin Yuan

VIOLONCHELOS

Derek Hwang
Kaede Ishidate
Christopher Kwon
Isaac Newman
Soren Nyhus
Patrick Song
Henry Wu
Eugene Ye

CONTRABAJOS

Leonardo Emmanuel Flores**
Cynthia Elisa Garduño*
Josué Molina**

FLAUTAS

Sasha Hitachi-Kizziah
Israel Perez
Ariel Wang
Jennifer Wang

* Integrante de la Orquesta Juvenil
Universitaria Eduardo Mata

** Integrante de la Orquesta
Sinfónica de la Colmena
Universitaria

OBOES

Johanna Alstott
Ashley Gong
Liv Oster
Sunny Tang

CLARINETES

Clara Chen
Catherine Stanton
Kathy Zhong

FAGOTES

Cristian Daniel Cruz**
Andrés Félix Granados**

CORNOS

Nicholas Lee
Donovan Ariel Medrano*
Gabriel Honorio Mendoza*
Clare Morris

TROMPETAS

Harrison Epstein
Caleb Fried
Hanna Pak

TROMBONES

Salvador Montes**
Jorge Núñez**
Eduardo Vera**

TUBA

Amelia Cossentino

PERCUSIONES

Roberto Nahum Hernández**
Francisco Javier Ruiz**
Ángel Fernando Villafaña**

ARPA

Gabrielle Grant

- * Integrante de la Orquesta Juvenil
Universitaria Eduardo Mata
** Integrante de la Orquesta
Sinfónica de la Colmena
Universitaria

Recintos Culturales

José Luis Montaña Maldonado

COORDINADOR DE RECINTOS

Gabriel Ramírez del Real

COORDINADOR TÉCNICO

Sala Nezahualcóyotl

Felipe Céspedes López

COORDINADOR

Melissa Rico Maldonado

ADMINISTRADORA

Marisela Rufio Vázquez

JEFA DE SERVICIOS

Pedro Inguanzo González, jefe de taller

G. Alejandro Celedón Granados

ILUMINACIÓN

Julio César Colunga Soria, jefe de taller

AUDIO

Manuel de Jesús Escobar Sánchez, jefe de taller

Jorge Alberto Galindo Galindo

José Revilla Manterola

Rubén Monroy Macedo

TÉCNICOS DE PISO

Dirección General de Música

José Wolffer

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA

Valeria Palomino

COORDINADORA EJECUTIVA

Siddhartha García

SUBDIRECTOR DE PROGRAMACIÓN

Edith Silva

SUBDIRECTORA DE COMUNICACIÓN

Francis Palomares

SUBDIRECTORA DE OPERACIÓN

Rodolfo Mena

JEFE DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA

Abigail Dader

GESTIÓN DE INFORMACIÓN

Paola Flores

REDES SOCIALES

Gildardo González

LOGÍSTICA

María Fernanda Portilla

VINCULACIÓN

Rafael Torres

GUIDADO EDITORIAL

Olivia Ambriz y Araceli Bretón

ASISTENTES EJECUTIVAS

Universidad Nacional Autónoma de México

Enrique Luis Graue Wiechers

RECTOR

Leonardo Lomelí Vanegas

SECRETARIO GENERAL

Luis Agustín Álvarez Icaza Longoria

SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Patricia Dolores Dávila Aranda

SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

Raúl Arcenio Aguilar Tamayo

**SECRETARIO DE PREVENCIÓN, ATENCIÓN
Y SEGURIDAD UNIVERSITARIA**

Alfredo Sánchez Castañeda

ABOGADO GENERAL

Néstor Martínez Cristo

DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Rosa Beltrán Álvarez

COORDINADORA DE DIFUSIÓN CULTURAL

